Diploma Programme
Programme du diplôme
Programa del Diploma

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

May / Mai / Mayo de 2024

Japanese / Japonais / Japonés B

Higher level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva

International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

1. For questions where candidates must write their answers, do not award the mark if the answer is incomplete, or if there is additional information that is irrelevant or shifts the focus of the answer. However, accept other words with the same meaning as the correct answers in the markscheme.
2. Accept spelling and grammatical mistakes provided they do not change the meaning of the answer.
3. For questions where candidates choose an answer from options, if two answers are given – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
4. Words inside brackets in this markscheme are optional: candidates may include these words in their answer, but they are not essential for the mark to be awarded. If there is more than one possible answer to a question, these answers are indicated by a slash (/).
5. This markscheme must be read in conjunction with the Marking Instructions for the relevant component on IBIS.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent rédiger leurs réponses, n'attribuez pas le point si la réponse est incomplète, ou s'il y a des informations supplémentaires qui ne sont pas pertinentes ou qui modifient l'objet de la réponse attendue. Néanmoins, l'utilisation de mots ayant le même sens que les bonnes réponses est acceptée dans le barème de notation.
2. Les erreurs d'orthographe et de grammaire sont acceptées si elles ne changent pas le sens de la réponse.
3. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent choisir une réponse parmi plusieurs propositions, s'ils ont donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
4. Les mots entre parenthèses dans ce barème de notation sont facultatifs : les candidats peuvent les inclure dans leur réponse, mais ils ne sont pas essentiels pour justifier l'attribution du point. S'il y a plus d'une réponse possible à une question, celles-ci sont indiquées par une barre oblique (/).
5. Ce barème de notation est à lire parallèlement aux instructions de notation disponibles sur IBIS pour la composante concernée.

1. En las preguntas en las que los alumnos deban responder por escrito, no otorgue la puntuación si la respuesta está incompleta, o si aportan detalles adicionales que cambian el enfoque o no son pertinentes. No obstante, acepte otras palabras con el mismo significado que las respuestas correctas en el esquema de calificación.
2. Acepte los errores de ortografía y gramática, siempre y cuando no modifiquen el significado de la respuesta.
3. En las preguntas en las que los alumnos deban elegir una opción, si se han escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la que esté dentro de la casilla.
4. Las palabras entre corchetes en este esquema de calificación son opcionales: los alumnos pueden incluirlas en la respuesta, pero no son fundamentales para que se otorgue la puntuación. Si hay más de una respuesta posible a una pregunta, esto se indica con una barra (/).
5. Este esquema de calificación debe leerse junto con las instrucciones para la corrección del componente en cuestión disponibles en IBIS.

問題 A

設問		模範解答	許容解答	誤答	点数
1.		B, D, E, G, H （順不同）			**5**
				合計	**5**

問題 B

設問		模範解答	許容解答	誤答	点数
2.		B			**1**
3.		C			**1**
4.		A			**1**
5.		C			**1**
6.		B			**1**
7.		鳥居 / とりい			**1**
8.		ごみ拾い	ごみひろい		**1**
9.		見せてはいけない	見せられない / 見せない		**1**
10.		子どもが触らない	子どもがさわらない	「子ども」が抜けている解答	**1**
11.		豚肉や牛肉		「豚肉」だけ「牛肉」だけ 「肉」だけの解答	**1**
				合計	**10**

問題 C

設問		模範解答	許容解答	誤答	点数
12.		B			**1**
13.		A			**1**
14.		A			**1**
15.		B			**1**
16.		A			**1**
17.		（就職の面接で）ふさわしい服装や髪型/髪形	ふさわしい服装 / ふさわしい髪型/髪形		**1**
18.		（一方的に）学校のルールを押し付けること			**1**
19.		（社会に出ていく）若者として適切なもの			**1**
20.		（生徒との）信頼関係が強まった。		「信頼関係」だけの解答	**1**
21.		生徒たちのエネルギーであふれている。	閉塞感や無力感はない。		**1**
				合計	**10**

問題 A

卒業生の山本（やまもと）さんが全校集会で、成人式について話しています。

Ms Yamamoto (Graduate student)	みなさん、おはようございます。去年、この高校を卒業した山本彩（やまもとあや）と申します。今日は、私が出席した成人式についてお話しします。
	皆さんも知っているように、2022 年に成人、つまり大人としての年齢が 20 歳（はたち）から 18 歳に変わりました。 それでも、多くの市や町では、20 歳（はたち）の人が成人式に出席しているそうです。でも、私達の大里（おおさと）市では 18 歳から成人式に参加できるようになりました。
	私は今年 1 月 15 日に市民会館で開かれた成人式に出席しました。いろいろな高校から来た若者が約 100 人、出席していました。 そこでは、市長が「皆さんはもう大人です。責任を持って行動してください」と話していました。短い話でしたが、大切なメッセージでした。また、出席者の代表の鎌田君がみんなの前でスピーチをしました。 そして一人一人が市長から成人証書をもらいました。大人になったという感じがして感動しました。
	あの、成人式というと着物ですが、私が着た着物を見せます。プロジェクターを見てください。
	きれいでしょう？私はこの金色の帯と青い着物がとても気に入っています。友達の赤い着物もきれいでした。男性の着物もすてきでしたよ。
	ここで、プロジェクターを切りますね。
	次に、成人になると何ができるか、みなさん知って(い)ますか？ 今までは、親の名前でしかできなかった社会のルールがありました。 でもこれからは、自分の名前で携帯を契約したり、クレジットカードも作れるんです。 それに、自分の名前でアパートを借りることもできます。 18 歳は大人ですから、お金の管理も自分でしなければなりません。

Ms Yamamoto (Graduate student)	それから、18 歳になったら、お酒を飲んだり、たばこを吸ったりしてもいいと思っている人、いませんか？これは違います。飲酒や喫煙は、20 歳からで、今までと変わりません。注意しましょう。
	また、そろそろ 18 歳になる皆さん、来年の成人式に出席しようか、迷っている人もいるでしょう。 私は試験の時期だからと諦めるのはもったいないと思います。成人になる年は 1 回だけです。私は成人式で新しい友達もできたので、出席してよかったです。 それに、市長の話を聞いた後は、気持ちが引き締まって、大人として責任ある行動をしようと思いました。
	これで終わります。ありがとうございました。

問題 B

佐々木君と田中さんが、学校の帰り道で山梨県富士吉田市の「火祭り」について話しています。

Mr. Sasaki	ねぇ、このポスター何？
Ms Tanaka	あ、そっか。佐々木君は引っ越してきたばかりだから知らないんだね。「火祭り」の案内だよ。富士山の山開きって知って(い)る？
Mr. Sasaki	うん、7 月から、一般の登山者が富士山に登れる期間だろう？
Ms Tanaka	そう、その「山開き」の後の、「山じまい」の祭りが「火祭り」で、毎年 8 月 26 日と 27 日に開かれている祭りなんだよ。それに、400 年以上の歴史があるんだって。
Mr. Sasaki	へぇ、伝統的な祭りなんだね。
Ms Tanaka	そう、日本三大奇祭って知って(い)る？
Mr. Sasaki	えっと、長野県の「御柱祭」と、秋田県の「なまはげ祭り」はテレビで見るけど。
Ms Tanaka	知名度は高くないけど、もう一つがこの火祭りで、富士山の噴火を鎮める意味があるの。 1 日目は、神社の鳥居に続く道の松明に火がつけられて
Mr. Sasaki	松明って、このポスターにある、あのわらの柱？
Ms Tanaka	そう、その松明が人でいっぱいの通りを照らすんだよ。
Mr. Sasaki	え、でも、通りは狭いのに、火事になったりしないのか？
Ms Tanaka	それがね。この火祭りで火事が起きたことは一度もないだって。みんなが気を付けているからね。
Mr. Sasaki	それはすごいね。それだけ地元の人に大切にされている祭りなんだね。
Ms Tanaka	うん、それで、地元の若者たちは色々準備をするんだけど、佐々木君も来る？
Mr. Sasaki	いいね、面白そう。 あ、車が通るよ。
***	

Mr. Sasaki	で、準備って何をするの？
Ms Tanaka	まず、世話人と呼ばれる男の人たちが、朝 9 時に集合して神輿（みこし）の準備をするので、私達は 8 時に神社の鳥居に集合。ゴミ拾いや草取りをするから手伝って。動きやすい服で来てね。
Mr. Sasaki	Ok
Ms Tanaka	10 時になると、お坊さんがお経を読むの。
Mr. Sasaki	へぇ、神社なのにお寺のお坊さんも関わるんだ。
Ms Tanaka	そう、神道と仏教の両方が協力しているって感じでしょ？ そして、4 時頃、勢子（せこ）と呼ばれる人たちがご神体という神様を運ぶんだけど、神聖なものだから、一般の人に見せてはいけないとされているの。それで、白い布で覆って運ぶの。
Mr. Sasaki	へぇ。
Ms Tanaka	6 時半になると、高さ 3 メートルの 70 本以上の松明に火をつけて、最後に鳥居のそばの松明にも火をつけるの。 佐々木君は特に子供が触らないように見ておいてくれる？
Mr. Sasaki	わかった。 僕も火をつけていい？
Ms Tanaka	ううん、それは世話人しかできないの。世話人は一か月前から身を清めて準備をするんだよ。
Mr. Sasaki	身を清めるって？
Ms Tanaka	体や心をきれいにして、豚肉や牛肉を食べてはいけないとされているの。
Mr. Sasaki	うわ、大変そう。
Ms Tanaka	それから、実は、本祭は 2 日目の「すすきの祭り」のほうなんだけど、火をともす 1 日目のほうが有名で、観光客も多く来るの。 それに、1 日目は屋台や出店が多いし、にぎやかだから、楽しんでね。
Mr. Sasaki	お、それが一番楽しみだな～。

問題 C

ニュースキャスターが戸水(とみず)高等学校の校則(こうそく)について話しています。

TV caster	こんばんは。ニュース 9 時の時間です。 今日はある学校の取り組みを紹介します。
	過去 20 年間、戸水高校は生徒の問題行動が多く、先生たちも生徒の生活指導に苦労していました。 しかし、この数年で大きく変化したそうです。 今、生徒たちは自信を持ち、生き生きと自分の意見を伝えています。先生達も生徒たちを信頼し、これまで教師が指導してきたことを生徒自身に任せるようになりました。 保護者や地元の人からも良い評判です。 何が起きたのでしょうか。山田先生にインタビューしました。VTR を見てみましょう。
Mr. Yamada	それは「みんなのルール・プロジェクト」というものです。 私は 3 年前、社会科の教員としてこの学校に来ました。来て早々、ある生徒から「先生、この学校は校則が厳しすぎて面白くない。私達は人間です。動物ではありません」と言われて、はっとしたんです。 「何を提案してもだめだと言われる」「面倒だから何もしない」という生徒が多く、自然と生徒と教師たちの間に、見えない壁ができていまいた。
	そんな中、このプロジェクトを 3 年生に紹介したら、生徒たちから「やってみたい」という声が多かったんです。生徒は「校則を変えたいと思っていてもどう変えたらいいか分からない」と言います。ですので、プロジェクトの始めた方を指導しました。 生徒が主体になってルールを考え、彼ら自身が学校を変えたら、自分たちが行きたいと思える学校になるんじゃないかと思いましたので。
	まず、自分たちにとって校則とは何か、校則は何のためにあるのかを考えさせ、そして、プロジェクトのゴールは何かを、生徒たちで決めてもらいました。
	基本的には生徒の自主性に任せました。 生徒たちはこれらを決めるにあたって、全校生徒にアンケートを取って、校則に対して生徒がどんな意見を持っているか、自分たちでリサーチしたんです。

TV caster	なるほど、興味深いですね。 では、ここで CM です。
	***
TV caster	では、続きの VTR も見てみましょう。
Mr. Yamada	その結果、生徒たちはプロジェクトのゴールを「生徒主体の学校作り」にしたんです。
	それから、生徒たちは会社の人事課の人達に、就職の面接でふさわしい服装や髪型を聞いて回ったり、街でインタビューして一般の人達の意見も聞きました。
	生徒たちは自分たちのこの行動力に満足しているようで、リサーチの結果を私達教師の前で発表したんです。
	私達教師も一方的に学校のルールを押し付けるのを止めました。 また、生徒が作った新しいルールは、社会に出ていく若者として適切なものでした。 自分たちで会社の人や街の人の声を聞いたのが影響したのでしょう。 私はそばで見ていただけですが、生徒たちの主体性が育っていくのが分かり、生徒の成長を感じました。 何よりも、生徒との信頼関係が強まったのは私も一番うれしいことでした。
TV caster	素晴らしい取り組みでしたね。 今、この学校には以前あった、閉塞感や無力感はありません。生徒たちのエネルギーであふれている様子が伝わってきます。
	この学校のその後の様子は番組ホームページでも紹介しています。ぜひご覧になってください。 では、次のコーナーは. . .